

### Aggravji u argumenti prinċipali

L-ewwel aggravju huwa bbażat fuq l-allegazzjoni ta' żball ta' liġi u ta' żnaturament. Dan l-aggravju huwa maqsum fi tliet partijiet u jikkonċerna l-punti 36, 39, 43 sa 56 u 62 u 63 tas-sentenza appellata.

Permezz tal-ewwel parti, il-Kummissjoni ssostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball fl-interpretazzjoni tal-avviż tal-kompetizzjoni. Fil-punti 36, 45, 47-56 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali qieset b'mod żbaljat, minn naħa, li l-aġġettiv "shiha", użat fl-espressjoni "formazzjoni ġuridika shiha", inkluża fl-avviż tal-kompetizzjoni, ma kienx jagħmel riferiment għall-kontenut tad-diploma rikjesta u, min-naħa l-oħra, li l-kelma "korrispondenti", inkluża fl-espressjoni "diploma korrispondenti tal-inqas għal livell ta' profiċjenza", ma kinitx tikkorrispondi mad-diploma iżda għall-formazzjoni. Bl-istess mod, il-Kummissjoni tqis li interpretazzjoni kuntestwali u teleoloġika bl-ebda mod ta' tapoġġja l-konkluzjonijiet tal-Qorti Ġenerali, peress li l-interpretazzjoni tal-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni f'kompetizzjoni għandha ssir fid-dawl tad-deskrizzjoni tal-kompiti tal-postijiet previsti, li, skont l-Anness I tal-avviż tal-kompetizzjoni, kienu kompiti ta' traduzzjoni li għandhom jitwettqu minn "ġuristi bi kwalifiki għoljin hafna".

Permezz tat-tieni parti, il-Kummissjoni tinvoka żball ta' liġi fl-interpretazzjoni tal-Artikolu 5(3)(c)(i) tar-Regoli tal-Persunal fil-punti 46-49 u 52-53 tas-sentenza appellata. Il-Kummissjoni tqis li din id-dispożizzjoni tar-Regoli tal-Persunal ma hijiex rilevanti għall-proċeduri ta' rekluatgġ u, fuq kollox, ma tipprekludix lil amministrazzjoni, waqt l-istabbiliment tal-kontenut ta' avviż ta' kompetizzjoni, milli timponi kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni iktar severi mill-kriterji previsti minn dik id-dispożizzjoni. Għall-kuntrarju ta' dak meqjus mill-Qorti Ġenerali, avviż ta' kompetizzjoni ma jstax jiġi interpretat fid-dawl ta' din id-dispożizzjoni tar-Regoli tal-Persunal.

Permezz tat-tielet parti, il-Kummissjoni tinvoka żnaturament tal-kontenut tal-master għal għanijiet professjonali tal-Università ta' Poitiers u tal-att ta' kandidatura tar-rikorrent fl-ewwel istanza. Il-Kummissjoni tqis li jirriżulta b'mod manifest minn dawn iż-żewġ provi li r-rikorrent ma kellux diploma, li tirrikonoxxi master 2 fil-liġi ta' hames snin ta' studju, kif rikjest mill-avviż tal-kompetizzjoni. Għaldaqstant, il-konstatazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali fil-punti 39 u 43-44, 52-54 tas-sentenza appellata huma żbaljati.

It-tieni aggravju huwa bbażat fuq l-allegazzjoni ta' żball ta' liġi fl-interpretazzjoni tar-regoli li jirregolaw id-delimitazzjoni tas-setgħat ta' bord tal-għażla tal-kompetizzjoni waqt il-verifika tal-eżistenza ta' diploma ta' kandidat. Dan it-tieni aggravju, li jirrigwarda l-punti 37, 52 u 54-56 tas-sentenza appellata, huwa intiż li jikkontesta r-raġunament tal-Qorti Ġenerali li l-bord tal-għażla għandu jaċetta d-diploma tar-rikorrent fl-ewwel istanza sempliċiment abbażi tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jirregolaw l-ghoti tad-diploma.

It-tielet aggravju, li jikkonċerna l-punti 39, 44, 47-48, 52, 57-61 tas-sentenza appellata, huwa bbażat fuq il-ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni safejn il-qorti Ġenerali ma indikatx b'mod suffiċjenti fuq il-bażi ta' liema elementi tal-fajl, ir-rikorrent fl-ewwel istanza kellu diploma li tippermettilu li jissodisfa l-kundizzjoni rikjesta mill-avviż tal-kompetizzjoni. Barra min hekk, il-Qorti Ġenerali tikkontradixxi lilha nnifisha peress li, filwaqt li ddikjarat li l-formazzjoni ġuridika shiha u d-diploma li tirrikonoxxi ciklu shih ta' studji universitarji kienu żewġ konkluzjonijiet differenti, hija kkonstatat l-eżistenza ta' diploma, mingħajr ma indikat liema element seta' jitqies bħala li jstabblixi l-eżistenza ta' formazzjoni ġuridika shiha. Fl-aħħar, il-Qorti Ġenerali ma spjegatx b'mod suffiċjenti għaliex, fis-sentenza li nġhatat fil-Kawża T-420/13, li issa kisbet l-awtorità ta' *res judicata*, id-diploma tar-rikorrent giet irrifjutata fil-proċedura għall-ghoti ta' kuntratt ta' servizzi ta' traduzzjoni bħala "freelance" għall-amministrazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja, filwaqt li din l-istess diploma tista' issa tiġi tiggustifika li l-istess rikorrenti jinħatar ġurista-lingwista tal-post fid-dipartimenti tat-traduzzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Okrazhen sad Blagoevgrad (il-Bulgarija) fis-16 ta' Jannar 2018 – Bryan Andrew Ker vs Pavlo Postnov, Natalia Postnova**

(Kawża C-25/18)

(2018/C 112/28)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

### Qorti tar-rinviju

Okrazhen sad Blagoevgrad

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Bryan Andrew Ker

Konvenuti: Pavlo Postnov, Natalia Postnova

**Domandi preliminari**

1. Għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-ġurisdizzjoni internazzjonali tal-qrati taħt l-Artikolu 7(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 <sup>(1)</sup>, id-deċiżjonijiet ta' soċjetajiet legali li ma għandhomx personalità ġuridika, maħluqa permezz tal-liġi minhabba dritt speċjali ta' proprjetà fir-rigward ta' drittijiet partikolari, li jittiehdu permezz ta' maġġoranza tal-membri ta' dawn is-soċjetajiet iżda li jorbtu lill-membri kollha, inklużi dawk li ma jkunux invotaw, għandhom jitqiesu li jikkostitwixxu s-sors ta' "obbligu kuntrattwali"?
2. Fil-każ li r-risposta għall-ewwel domanda tkun fin-negattiv: fir-rigward ta' tali deċiżjonijiet għandhom jiġu applikati r-regoli dwar id-determinazzjoni tal-liġi applikabbli għar-relazzjonijiet kuntrattwali previsti fir-Regolament (KE) Nru 593/2008 <sup>(2)</sup>?
3. Fil-każ li r-risposti għall-ewwel u għat-tieni domanda jkunu fin-negattiv: fir-rigward ta' tali deċiżjonijiet għandhom jiġu applikati r-regoli previsti fir-Regolament (KE) Nru 864/2007 <sup>(3)</sup> u r-regoli ta' liema wiehed mis-sorsi ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali msemmija fir-Regolament għandhom jiġu applikati?
4. Fil-każ li r-risposta għall-ewwel jew għat-tieni domanda tkun fil-pożittiv: id-deċiżjonijiet ta' soċjetà legali li ma għandhiex personalità ġuridika dwar spejjeż għall-manteniment ta' bini għandhom jitqiesu li huma "kuntratt għall-provvista ta' servizzi" fis-sens tal-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament Nru 593/2008 jew bhala kuntratt relatat ma' "dritt *in rem*" jew ma' "kiri" fis-sens tal-Artikolu 4(1)(c) tal-istess regolament?

<sup>(1)</sup> Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (ĠU 2012, L 351, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regolament (KE) Nru 593/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar il-liġi applikabbli għall-obbligazzjonijiet kuntrattwali (Ruma I) (ĠU 2008, L 177, p. 6).

<sup>(3)</sup> Regolament (KE) Nru 864/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 dwar il-liġi applikabbli għall-obbligazzjonijiet mhux kuntrattwali ("Ruma II") (ĠU 2007, L 199, p. 40).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-cour du travail de Liège (il-Belġju) fit-18 ta' Jannar 2018 – V vs Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL**

(Kawża C-33/18)

(2018/C 112/29)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Cour du travail de Liège

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: V

Konvenuti: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Securex Integrity ASBL